

LI MASC

I

Dins lou tèm di Sourcié (car se pòu pas nega qu'autre-tèm n'i'en aguèsse, talamen que li brulavon, e qu'encaro se dis à quaucun que devino : *Aviso-te, que noun te brulon*, e que se dis tambèn à quaucun de sospèt : *Sèntes la pato rabinado*, valènt-à-dire lou fagot), dins lou tèm di Sourcié, li gènt que s'adounavon à-n-aquéli marridi causo, aquéli qu'avien legi lou libre d'Agripa, o qu'em'uno Poulo Blanco avien souna lou Diable à la flour de quatre camin, li jitaire de sort, escounjuraire e fachiniéro, s'acampavon, se dis, au cop de miejo-niue, dins de rode desert, vaste, liuen de pertout ; e se noumavo *pais ategri* li rode sòuvertous ounte li Masc fasien di siéuno.

A Gadagno, pèr eisèmples, aquéli négris assemblado se tenien sus l'auteurs de Camp-Cabèu ; à Castèu-nou-de-Papo, èro dins li Coumbo-Masco ; à Tarascoun, dins l'iloun di Matagot ; à Marsiho, dins l'audrouno de la Tasso-d'Argènt ; de-vers lou Luberoun, dins la Vau-Masco, etc.

II

En Avignoun, se masquejavo sus la Roco-de-Dom, ounte encaro se vèl lou Trau-di-Masco ; mai èro, d'aquéli tèm, escalabrouso e nuso, e i'avié soulamen qu'auqui moulin-de-vènt que brassejavon e renavon au rounfla dôu vènt-terrau.

Dison qu'uno vesprado, un gibous d'Avignoun — nouma Fresqueto — s'aventurè soulet eilamont sus la Roco, après lou cuerbe-fio (o lou *cassorimbaud*, coume disien alor). Soun counfessour i'avié douna pèr penitènci d'ana dire amoundaut sèt *pater* e sèt *ave*, pèr quauque gros peccat que sènso doute avié coumés.

Èro uno niue de luno, e lou mistrau boufavo. Mai dins acò, parèis, fasié pas fre, car Fresqueto lou gibous, quand aguè fa sa penitènci, s'amaguè e s'oublidè, dins uno conço de roucas, pèr escouta lou cant de la civèco.

Anavo meme s'endourmi quand Jacoumart piquè lou proumié cop de miejo-niue.

Fresqueto, tout-d'un-tèm, s'aubourè pèr davalà. Mai quau vous a pas di qu', au clar de la luno, vèi alor ombreja e boulega diversi formo que, de-galapachoun, de-rebaloun o d'a-pautoun, escalavon la Roco de tout caire. Pensas-vous l'escaufèstre ! Lou cor de noste gibous se virè coume uno toumo... Vitamen s'embournè mai dins soun amagadou, e tenguè soun alen tout en aparant l'auriho.

De pau à pau lis ombro s'aprouchèron, un chafaret de voues s'enten-

deguè, de marridi resoun e de *patèr* bourret passèron emé l'auro, e Fresqueto coumprenguè que se trovavo en plen Sabat...

III

L'avié d'ome, de femo (quasimen tóuti vièio), emai quàuquis enfant... e pièi pu liuen, à la sournuro, d'espèci de trevan, de gènt de formo estranjo, qu'èro impoussible de destria.

Or, à mesuro qu'arribavon, Masco e Masc se saludavon :

- Bon vèspre, cousin Cat !
- Bono sero, cousin Chin !
- Bono niue, coumpaire Loup !
- Coume vai, misè Limaço ?
- E vous, mèste Lesert, vous carrejas pas mau ?
- Pas mau, pas mau, coumaire Jano !
- Li cacalaus banejon bèn ?
- E lou juvert es gaiardet ?
- Jan Chaucho-vièio, pourgès un pau la man...
- Alor, Dono Pèd-d'auco, fasès encaro *pet sus fueio* ?
- Digo, bèl arcavot, es tu qu'aro me toques ?
- Arri, vièio sartan, l'ase te quihe !... etc.

IV

Mèste Fresqueto pau à pau s'assegurè, e à forço d'escouta, de chauriha e d'espíncha, recouneiguè aqui forço gènt d'Avignoun qu'aurié jamai cresegu que se fuguèsson douna au Diable... Basto, un laid persounage, qu'èro ni gènt ni bèsti, diguè la *malò messo*... Pièi faguè l'aubre-dre, e tóuti li sourciè, emai sourciero, lou venguèron à-de-rèng beisa souto la co... Après, passè de gros nivo davans la luno blanco ; s'entendeguè de cacalas e de chut-chut... Enfin, quand de si nivo la luno sourtiguè, noste gibous veguè li Masc que, tóuti arrapa e trefouli, fasièn lou brande, en mesurant soun pas sus aqueste verset que cantavon ensèn :

Dilun, dimars, — e dimècre, tres !

Dilun, dimars, — e dimècre, tres !

Ma fisto, lou gibous, enclaus e fachina pèr talo farandoulo, pousquè plus se teni, e, 'mé l'escuresino, venguè de quatre pauto se mescla dins lou mouloun, e dansant e trepant, cantè coume lis autre :

Dilun, dimars, — e dimècre, tres !

Mai coume sabié gaire ni ço que se fasié ni ço que se disié, ajustè d'esperèu :

Dijòu, divèndre, — e dissate, sièis !

— Oh ! lou brave gibous ! tóuti li Masc cridèron, que vèn de nous aprene lou segound coublet !

Dilun, dimars, — e dimècre, tres !

Dijòu, divèndre, — e dissate, sièis !

Oh ! lou brave gibous ! Se ie garavian sa gibo ?... Zóu ! leven-ie sa gibo !...

Pan ! ie lèvon sa gibo, e se la fan sauta coume uno paumo d'un à l'autre : gibo d'eici, gibo d'eila... Vague de rire li sourcié !

Quand aguèron bèn ris, empeguèron la gibo contro lou roucas, e lou Negre-tout-Negre (sabès quau volè dire) vejè d'uno bevèndo dins uno tasso d'argènt, e tóuti à soun tour beguèron à la tasso ; pèr fini, faguè la pago, d'or e d'argènt en tóuti : n'en vos ? tè, ve-n'aqui !...

Pièi, dins la Bartalasso, aln, un gau cantè. E li sourcié rapidamen, quau d'eici, quau d'eila, s'esvaliguèron dins l'oumbro fourmidablo dóu Palais-di-Papo.

V

Quand l'endeman Fresqueto pareiguè sènso gibo, e fièr coume Artaban, dins li carriero d'Avignoun, fuguè 'no causo espetaclouso. Lou venien vèire pèr miracle, ie tastavon soun esquino, lou badavon, lou belavon, e tóuti li gibous èron dins l'amiracioun.

Mai Fresqueto, lou finocho, s'engardavo bèn de dire ounte sa gibo avié passa ; risié, fasiè lou mut, o batié la barloco.

Pèr founs que lou fio siegue, fau pamens que lou fum sorte : a forço de vira e de tourna d'un biais, de l'autre, i'aguè 'n autre gibous, nouma Frestèu, que faguè parla Fresqueto. E aquest ie countè tout.

VI

Ah ! n'aguè proun ! A la proumièro niue de luno, vaqui noste Frestèu qu'escalo sus la Roco e se vai encauna de-vers lou Trau-di-Masco, à l'espèro dóu Sabat.

Just capitè : au cop de miejo-niue, lou chaurit di Sourcié coumencè mai soun trin.

— Bon vèspre, cousin Cat !

— Bono sero, cousin Loup !

— Bono niue, coumaire Jano !

Emé lis àutri mascarié e diablarié acoustumado. Se nousè pièi lou brande ; lou gibous arrapè, e cantèron en Cor :

Dilun, dimars, — e dimècre, tres !

Dijòu, divèndre, — e dissate, sièis !

E Dimenche, sèt ! apoundeguè Frestèu, en cresènt de bèn dire...

— Quau es lou fièu de puto qu'a parla dóu *Dimenche*? tóuti li Masc cri-dèron, en roumpènt lou brande.

— Es lou gibous ! — Es lou gibous ? — Aquèu marrit gibous ! — Aquèu sacre gibous ! Zòu ! foutrau sus la gibo !

De cop de pèd, de cop de poung, vous ie fichèron uno rousto, tant que n'en pousquè pourta.

— Eh ! se i'empegavian la gibo de Fresqueto ?...

— Zòu ! la gibo de Fresqueto !

Desemplastron la gibo qu'èro contro lou roucas, e pan ! i'empegon sus lou pitre...

— Gibo davans ! gibo darriè !...

Vague de rire li Sourcié !

VII

Grand gau encaro d'escapa la pèu. Emé sa doublo gibo, long-tèms dins Avignoun aquèu mesquin fuguè la farço. Quau dóu paure Frestèu n'a pas ausi parla ?

A la longo pamens dison que se desenmasquè, en fasènt bouli d'aguhio : car lis aguhio (nous disié ma grand), quand l'aigo pren lou boui, pougnon la car d'aquéli que vous an jita 'n sort. Coume que vague, fai veïre que ma grand avié resoun, quand nous disié : En aquest mounde, vai jamai bèn pèr l'un que noun vague mau pèr l'autre.

GUI DE MOUNT-PAVOUN.

1868.

LI COUMANDAMEN DE DIÉU

1. Un soulet Diéu adouraras
E de tout toun cor amaras.
2. Toun Diéu en van noun juraras,
Encaro mens renegaras.
3. Lou sant Dimenche óusservaras,
Li jour óubrant travaïaras.
4. Ti paire e maire ounouraras,
E coume acò long-tèms viéuras.
5. Jamai degun noun tuaras,
De ges de modo, en ges de cas.